



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale di topografia swisstopo

Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro

Osservazioni sul Release «Aprile 2020»

1° aprile 2020

A cura della
Ufficio federale di topografia swisstopo
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
Seftigenstrasse 264, Casella postale
CH-3084 Wabern

Tel. 058 469 01 11
misurazione@swisstopo.ch

www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

1. Version history

Release	pubblicata il	Notifiche degli aggiornamenti considerate	Lavori ad opera di swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate
3	1.5.2011	fino al 31.03.11	- 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate - miglioramento - Aggiornamenti di nomi - Rettifiche del valore degli attributi - Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	fino al 30.09.11	- Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011 - Rettifica del quadro di riferimento - Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B)
Maggio 2012	1.5.2012	fino al 31.03.2012	- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta - Rettifiche geometriche - Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD - Notifiche di aggiornamento dei cantoni
Novembre 2012	1.11.2012	fino al 30.09.2012	- Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1) - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2013	1.5.2013	fino al 31.03.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2013	1.11.2013	fino al 30.09.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2014	1.1.2014	fino al 30.11.2013	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2014	1.2.2014	fino al 10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Marzo 2014	1.3.2014	fino al 04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2014	1.4.2014	fino al 03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2014	1.5.2014	fino al 31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2014	1.6.2014	fino al 30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2)
Luglio 2014	1.7.2014	fino al 31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2014	1.8.2014	fino al 30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2014	1.9.2014	Fino al 31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2014	1.10.2014	Fino al 31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2014	1.11.2014	Fino al 30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2014	1.12.2014	Fino al 31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2015	1.1.2015	Fino al 30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2015	1.2.2015	Fino al 31.12.2014	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2015	1.3.2015	Fino al 31.01.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2015	1.4.2015	Fino al 28.02.2015	- Correzioni località secondo il confronto con la Posta - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2015	1.5.2015	Fino al 31.03.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2015	1.6.2015	Fino al 30.04.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2015	1.7.2015	Fino al 31.05.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2015	1.8.2015	Fino al 30.06.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2015	1.9.2015	Fino al 31.07.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2015	1.10.2015	Fino al 31.08.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2015	1.11.2015	Fino al 30.09.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2015	1.12.2015	Fino al 31.10.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2016	1.1.2016	Fino al 30.11.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2016	1.2.2016	Fino al 30.12.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2016	1.3.2016	Fino al 31.01.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2016	1.4.2016	Fino al 29.02.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2016	1.5.2016	Fino al 31.03.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2016	1.6.2016	Fino al 30.04.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di

			autorizzazione Località (cap. 3)
Luglio 2016	1.7.2016	Fino al 31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) - Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.
Agosto 2016	1.8.2016	Fino al 30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2016	1.9.2016	Fino al 31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2016	1.10.2016	Fino al 31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2016	1.11.2016	Fino al 30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2016	1.12.2016	Fino al 31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2017	1.1.2017	Fino al 30.11.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2017	1.2.2017	Fino al 31.12.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2017	1.3.2017	Fino al 31.01.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2017	1.4.2017	Fino al 28.02.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2017	1.5.2017	Fino al 31.03.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2017	1.6.2017	Fino al 30.04.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Luglio 2017	1.7.2017	Fino al 31.05.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2017	1.8.2017	Fino al 30.06.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2017	1.9.2017	Fino al 31.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2017	1.10.2017	Fino al 31.08.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2017	1.11.2017	Fino al 30.09.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2017	1.12.2017	Fino al 31.10.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2018	1.1.2018	Fino al 30.11.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2018	1.2.2018	Fino al 31.12.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2018	1.3.2018	Fino al 31.01.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2018	1.4.2018	Fino al 28.02.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2018	1.5.2018	Fino al 31.03.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2018	1.6.2018	Fino al 30.04.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2018	1.7.2018	Fino al 31.05.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Agosto 2018	1.8.2018	Fino al 30.06.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Settembre 2018	1.9.2018	Fino al 31.07.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2018	1.10.2018	Fino al 31.08.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2018	1.11.2018	Fino al 30.09.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2018	1.12.2018	Fino al 31.10.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2019	1.01.2019	Fino al 30.11.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2019	1.02.2019	Fino al 31.12.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2019	1.03.2019	Fino al 31.01.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2019	1.04.2019	Fino al 28.02.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2019	1.05.2019	Fino al 31.03.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2019	1.06.2019	Fino al 30.04.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2019	1.07.2019	Fino al 31.05.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Agosto 2019	1.08.2019	Fino al 30.06.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2019	1.09.2019	Fino al 31.07.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre	1.10.2019	Fino al	- Rettifiche geometriche (cap.2)

2019		31.08.2019	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2019	1.11.2019	Fino al 30.09.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2019	1.12.2019	Fino al 31.10.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2020	1.01.2020	Fino al 30.11.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Fusioni dei comuni nel gli CSV-File
Febbraio 2020	1.02.2020	Fino al 31.12.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2020	1.03.2020	Fino al 31.01.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Aprile 2020 (Release attuale)	1.04.2020	Fino al 29.02.2020	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

2. Lavori particolari per la Release di aprile 2020

2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AR	Gais	905600	Rettifiche geometriche
AR	Grub AR	903500	Rettifiche geometriche
AR	Herisau	910000	Rettifiche geometriche
AR	Lustmühle	906200	Rettifiche geometriche
AR	Lutzenberg	942600	Rettifiche geometriche
AR	Rehetobel	903800	Rettifiche geometriche
AR	Reute AR	941100	Rettifiche geometriche
AR	Teufen AR	905300	Rettifiche geometriche
AR	Walzenhausen	942800	Rettifiche geometriche
AR	Wienacht-Tobel	940500	Rettifiche geometriche
BE	Feutersoey	378400	Rettifiche geometriche
BE	Grund b. Gstaad	378300	Rettifiche geometriche
BE	Gsteig b. Gstaad	378500	Rettifiche geometriche
BE	Guttannen	386400	Rettifiche geometriche
BE	Saanen	379200	Rettifiche geometriche
BE	Schönried	377800	Rettifiche geometriche
GL	Elm	876700	Rettifiche geometriche
GL	Klöntal	875003	Rettifiche geometriche
GL	Mühlehorn	887400	Rettifiche geometriche
GR	Bergün/Bravuogn	748200	Rettifiche geometriche
GR	Davos Clavadel	727200	Rettifiche geometriche
GR	Davos Dorf	726000	Rettifiche geometriche
GR	Haldenstein	702300	Rettifiche geometriche
GR	Susch	754200	Rettifiche geometriche
GR	Trimmis	720300	Rettifiche geometriche
GR	Untervaz	720400	Rettifiche geometriche
GR	Zizers	720500	Rettifiche geometriche
LU	Greppen	640400	Rettifiche geometriche
LU	Kehrsiten	636500	Rettifiche geometriche
LU	Merlischachen	640200	Rettifiche geometriche
LU	Rigi Kaltbad	635600	Rettifiche geometriche
LU	Weggis	635300	Rettifiche geometriche
SG	Altenrhein	942300	Rettifiche geometriche
SG	Altstätten SG	945000	Rettifiche geometriche
SG	Benken SG	871700	Rettifiche geometriche
SG	Bollingen	871500	Rettifiche geometriche
SG	Eggersriet	903400	Rettifiche geometriche
SG	Goldach	940300	Rettifiche geometriche
SG	Grub SG	903600	Rettifiche geometriche
SG	Heiligkreuz (Mels)	888800	Rettifiche geometriche
SG	Marbach SG	943700	Rettifiche geometriche
SG	Mörschwil	940200	Rettifiche geometriche
SG	Murg	887700	Rettifiche geometriche

SG	Rebstein	944500	Rettifiche geometriche
SG	Rheineck	942400	Rettifiche geometriche
SG	Rorschach	940000	Rettifiche geometriche
SG	Rorschacherberg	940400	Rettifiche geometriche
SG	Sargans	732000	Rettifiche geometriche
SG	Schmerikon	871600	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallen	901100	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallen	901200	Rettifiche geometriche
SG	St. Gallen	901400	Rettifiche geometriche
SG	St. Margrethen SG	943000	Rettifiche geometriche
SG	Staad SG	942200	Rettifiche geometriche
SG	Thal	942500	Rettifiche geometriche
SG	Tübach	932700	Rettifiche geometriche
SG	Untereggen	903300	Rettifiche geometriche
SG	Uznach	873000	Rettifiche geometriche
SG	Vasön	731701	Rettifiche geometriche
SG	Vättis	731500	Rettifiche geometriche
SG	Weisstannen	732600	Rettifiche geometriche
SZ	Alpthal	884900	Rettifiche geometriche
SZ	Altendorf	885200	Rettifiche geometriche
SZ	Bennau	883600	Rettifiche geometriche
SZ	Bisisthal	643602	Rettifiche geometriche
SZ	Brunnen	644000	Rettifiche geometriche
SZ	Buttikon SZ	886300	Rettifiche geometriche
SZ	Einsiedeln	884000	Rettifiche geometriche
SZ	Euthal	884400	Rettifiche geometriche
SZ	Galgenen	885402	Rettifiche geometriche
SZ	Illgau	643400	Rettifiche geometriche
SZ	Küssnacht am Rigi	640300	Rettifiche geometriche
SZ	Lachen SZ	885300	Rettifiche geometriche
SZ	Lauerz	642400	Rettifiche geometriche
SZ	Morschach	644300	Rettifiche geometriche
SZ	Muotathal	643600	Rettifiche geometriche
SZ	Oberiberg	884300	Rettifiche geometriche
SZ	Ried (Muotathal)	643603	Rettifiche geometriche
SZ	Riemenstalden	645202	Rettifiche geometriche
SZ	Schübelbach	886200	Rettifiche geometriche
SZ	Sisikon	645200	Rettifiche geometriche
SZ	Steinen	642200	Rettifiche geometriche
SZ	Stoos SZ	643300	Rettifiche geometriche
SZ	Tuggen	885600	Rettifiche geometriche
SZ	Unteriberg	884200	Rettifiche geometriche
SZ	Willerzell	884600	Rettifiche geometriche
TG	Horn	932600	Rettifiche geometriche
TI	Semione	671400	Rettifiche geometriche
VD	Gryon	188200	Rettifiche geometriche
VD	Les Diablerets	186500	Rettifiche geometriche
VD	Les Plans-sur-Bex	188004	Rettifiche geometriche
VD	L'Etivaz	166003	Rettifiche geometriche
VD	Noville	184500	Rettifiche geometriche
VD	Rougemont	165900	Rettifiche geometriche

VS	Albinen	395500	Rettifiche geometriche
VS	Aproz (Nendaz)	199402	Rettifiche geometriche
VS	Arvillard (Salins)	199102	Rettifiche geometriche
VS	Aven	197601	Rettifiche geometriche
VS	Betten	399100	Rettifiche geometriche
VS	Bieudron (Nendaz)	199602	Rettifiche geometriche
VS	Bouveret	189700	Rettifiche geometriche
VS	Brigerbad	390003	Rettifiche geometriche
VS	Chandolin	396123	Rettifiche geometriche
VS	Clèbes (Nendaz)	199302	Rettifiche geometriche
VS	Collonges	190300	Rettifiche geometriche
VS	Condémines (Nendaz)	199603	Rettifiche geometriche
VS	Daillon	197602	Rettifiche geometriche
VS	Embd	392600	Rettifiche geometriche
VS	Erde	197600	Rettifiche geometriche
VS	Evolène	198300	Rettifiche geometriche
VS	Flanthey	397800	Rettifiche geometriche
VS	Fully	192600	Rettifiche geometriche
VS	Gabi (Simplon)	390703	Rettifiche geometriche
VS	Gamsen	390002	Rettifiche geometriche
VS	Grächen	392500	Rettifiche geometriche
VS	Grimentz	396126	Rettifiche geometriche
VS	Grône	397900	Rettifiche geometriche
VS	Haude-Nendaz	199700	Rettifiche geometriche
VS	Inden	395301	Rettifiche geometriche
VS	Isérables	191400	Rettifiche geometriche
VS	Kalpetran	392201	Rettifiche geometriche
VS	La Forclaz VS	198501	Rettifiche geometriche
VS	La Sage	198500	Rettifiche geometriche
VS	La Tour VS	198401	Rettifiche geometriche
VS	Les Agettes	199200	Rettifiche geometriche
VS	Les Haudères	198400	Rettifiche geometriche
VS	Les Mayen-de Sion	199201	Rettifiche geometriche
VS	Leukerbad	395400	Rettifiche geometriche
VS	Liddes	194500	Rettifiche geometriche
VS	Miège	397200	Rettifiche geometriche
VS	Montagnon (Leytron)	191203	Rettifiche geometriche
VS	Nax	197300	Rettifiche geometriche
VS	Obergesteln	398802	Rettifiche geometriche
VS	Ovronnaz	191100	Rettifiche geometriche
VS	Pravidondaz (Salins)	199103	Rettifiche geometriche
VS	Salgesch	397000	Rettifiche geometriche
VS	Salins	199100	Rettifiche geometriche
VS	Savièse	196500	Rettifiche geometriche
VS	Saxon	190700	Rettifiche geometriche
VS	St-Jean VS	396141	Rettifiche geometriche
VS	St-Léonard	195800	Rettifiche geometriche
VS	St-Maurice	189000	Rettifiche geometriche
VS	Susten	395200	Rettifiche geometriche
VS	Törbel	392300	Rettifiche geometriche
VS	Ulrichen	398800	Rettifiche geometriche

VS	Venthône	397300	Rettifiche geometriche
VS	Verbier	193600	Rettifiche geometriche
VS	Vétroz	196300	Rettifiche geometriche
VS	Villa (Evolène)	198502	Rettifiche geometriche
VS	Zinal	396125	Rettifiche geometriche

2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di aprile 2020

3.1 Statistica

Nella Release di aprile 2020 sono stati modificati i perimetri di

- 162 poligoni di località (su 4'032 = 4.0%) e
- 162 poligoni CAP6 (su 4'133 = 3.9%)

3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento¹. Le correzioni al confine nazionale sono sotto il cap. 2

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
GR	Cinuos-chel	752600	Modifica dei perimetri
GR	S-chanf	752500	Modifica dei perimetri
SG	Altstätten SG	945000	Modifica dei perimetri
SG	Dreien	961200	Modifica dei perimetri
SG	Gähwil	953400	Modifica dei perimetri
SG	Jona	864500	Modifica dei perimetri
SG	Kirchberg SG	953300	Modifica dei perimetri
SG	Lüchingen	945002	Modifica dei perimetri
SG	Mosnang	960700	Modifica dei perimetri
SG	Mühlrüti	961300	Modifica dei perimetri
SG	Rapperswil SG	864000	Modifica dei perimetri
SZ	Ibach	643800	Modifica dei perimetri
SZ	Rickenbach b. Schwyz	643200	Modifica dei perimetri
SZ	Schwyz	643000	Modifica dei perimetri
SZ	Seewen SZ	642300	Modifica dei perimetri
TI	Biasca	671000	Modifica dei perimetri
TI	Borgnone	665800	Modifica dei perimetri
TI	Cavigliano	665400	Modifica dei perimetri
TI	Comologno	666300	Modifica dei perimetri
TI	Crana	661117	Modifica dei perimetri
TI	Golino	665600	Modifica dei perimetri
TI	Losone	661600	Modifica dei perimetri
TI	Mosogno	661113	Modifica dei perimetri
TI	Pollegio	674200	Modifica dei perimetri
TI	Solduno	660004	Modifica dei perimetri
TI	Spruga	666302	Modifica dei perimetri
TI	Tegna	665200	Modifica dei perimetri
TI	Verscio	665300	Modifica dei perimetri
VS	Saas-Balen	390800	Modifica dei perimetri
VS	Saas-Grund	391000	Modifica dei perimetri

¹ Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

Cant.	CAP6	Nome della località	Tipo di modifica/Osservazione

3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4. Pendenze per il seguente Release

4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopprese e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il xx.xx.2020:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Ulteriori pendenze

Adeguamento del modello di dati per una corretta gestione delle geometrie multiparte.
Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

5. Pianificazione per le Release successive

Release	Pubblicazione e prevista per il	Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al	Lavori ad opera di swisstopo
maggio 2020	01.05.2020	fino al 31.03.2020	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4
Giugno 2020	01.06.2020	fino al 30.04.2020	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4

6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di aprile 2020 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese) secondo il CAPL-CH del 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.6 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su www.cadastre.ch².

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. A ogni inoltro occorre allegare o indicare mediante un link la licenza (Licenza.pdf). In caso di rappresentazioni e pubblicazioni grafiche analogiche o digitali nonché di condivisione occorre riportare in tutti i casi, in modo chiaramente leggibile, la seguente indicazione delle fonti (a seconda della lingua):

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Office fédéral de topographie swisstopo

Ufficio federale di topografia swisstopo

Uffizi federal da topografia swisstopo

Federal Office of Topography swisstopo

Si prega di prendere nota delle disposizioni relative all'utilizzo nella sezione 1.8 delle informazioni sul prodotto e del file License.pdf.

² www.cadastre.ch > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località